



SECADOR IÓNICO ASCIUGACAPELLI AGLI IONI SHTB 2400 A1

(ES)

SECADOR IÓNICO

Guía breve

(GB) (MT)

IONIC HAIR DRYER

Short manual

(IT) (MT)

ASCIUGACAPELLI AGLI IONI

Istruzioni brevi

(DE) (AT) (CH)

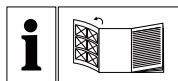
IONEN-HAARTROCKNER

Kurzanleitung

IAN 391040_2201

(ES)

(IT)



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB MT

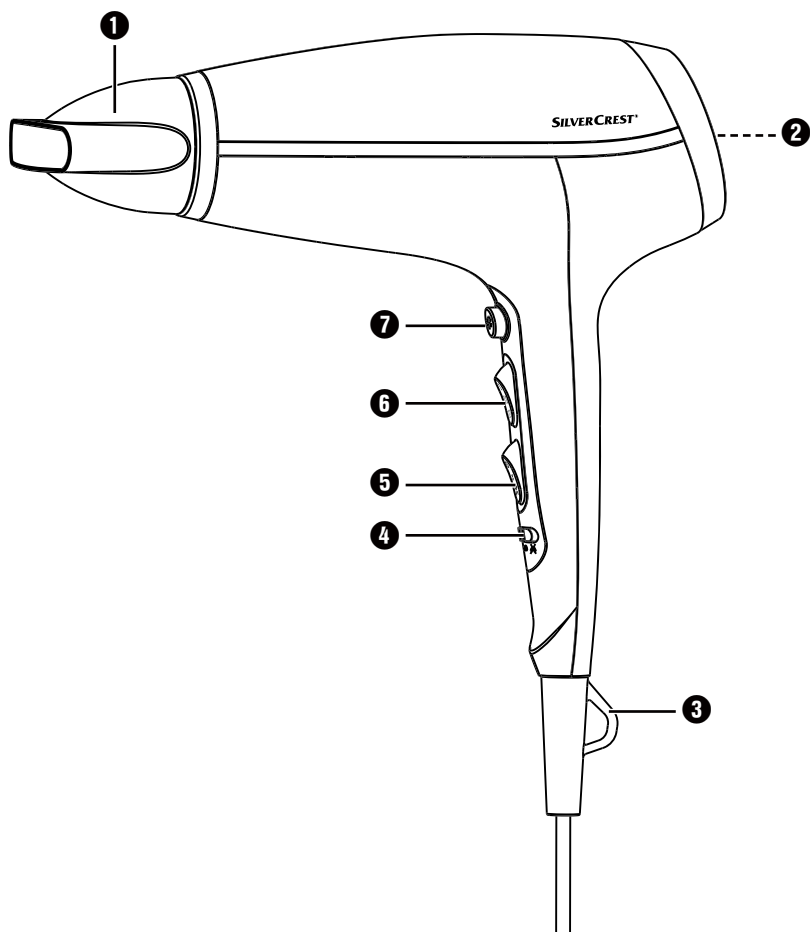
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

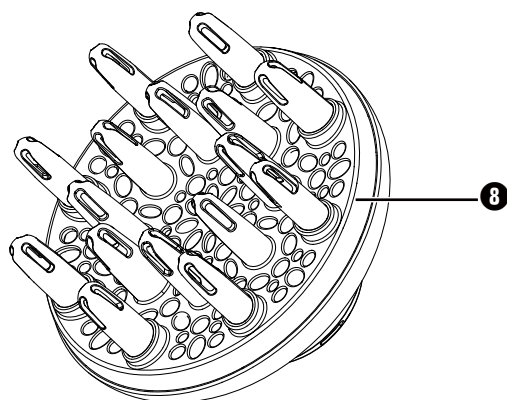
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Guía breve	Página	1
IT / MT	Istruzioni brevi	Pagina	11
GB / MT	Short manual	Page	21
DE / AT / CH	Kurzanleitung	Seite	31

A



B



Indice

Información sobre esta guía breve 2

Finalidad de uso 2

Volumen de suministro 3

Descripción de aparatos 3

Características técnicas 3

Indicaciones de seguridad 4

Manejo 6

Niveles de calor y ventilador 6

Nivel de frío (Cool-Shot) 7

Función de ionización 7

Secar y moldear el cabello 7

Evacuación del aparato 8

Evacuación del embalaje 9

Asistencia técnica 9

Importador 9



Lea atentamente las instrucciones de uso, especialmente las advertencias de seguridad.

Información sobre esta guía breve

Este documento es una versión impresa abreviada de las instrucciones de uso completas.



Si escanea el código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá consultar y descargar el manual completo de instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 391040_2201.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Observe las instrucciones de uso completas y las indicaciones de seguridad para evitar lesiones personales y daños materiales.

La guía breve forma parte del producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Guarde bien la guía breve y entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Finalidad de uso

El secador de pelo sirve para secar y peinar cabello humano, no debe utilizarse con pelucas o partes del pelo de material sintético. El secador de pelo es de uso exclusivo para el hogar. Tenga en cuenta toda la información contenida en estas instrucciones de uso, en especial, las indicaciones de seguridad. Este aparato no ha sido concebido para fines comerciales o industriales.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considera contrario a lo dispuesto. Se excluyen reclamaciones de cualquier tipo debido a daños por el uso contrario a lo dispuesto. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los componentes siguientes:

- Secador iónico
- Concentrador
- Difusor de dedos
- Guía breve

- 1) Extraiga todas las piezas del aparato y la guía breve de la caja.
- 2) Retire todo el material de embalaje.

Descripción de aparatos

Figura A:

- ❶ Concentrador
- ❷ Rejilla de aspiración de aire
- ❸ Ojal para colgar
- ❹ Interruptor activación iones
- ❺ Interruptor niveles de ventilador (2 niveles)
- ❻ Interruptor niveles de calefacción (3 niveles)
- ❼ Tecla niveles de frío ❄️

Figura B:

- ❽ Difusor de dedos

Características técnicas

Tensión de red	220 - 240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz
Potencia nominal	2000 - 2400 W
Clase de protección	II  (aislamiento doble)

Indicaciones de seguridad

DESCARGA ELÉCTRICA / PELIGRO

- ▶ Conecte el secador de pelo sólo a una base de enchufe instalada según las disposiciones y con una tensión de red equivalente a la indicada en la placa de características.
- ▶ De ningún modo debe sumergir el secador en un líquido y no debe permitir que entre líquido en la carcasa del aparato. El aparato no debe estar expuesto a la humedad ni ser utilizado a la intemperie. Si por cualquier motivo penetrase líquido en la carcasa del aparato, extraiga la clavija de red de la base de enchufe y entrégueselo a personal especialista cualificado para su reparación.
- ▶ Antes de limpiar el secador o en caso de que se produzca un fallo de funcionamiento, extraiga siempre la clavija de red del enchufe.
- ▶ Extraiga la clavija de red de la base de enchufe, no tire del cable.
- ▶ No enrolle el cable de conexión de red alrededor del secador de pelo y protéjalo contra daños.
- ▶ Si se estropea el cable de conexión de red de este aparato, tiene que ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.
- ▶ No doble o aplaste el cable de conexión de red, coloquelo siempre de modo que no lo pueda pisar o tropezar sobre él.
- ▶ No debe usar ningún prolongador de cable.
- ▶ No toque el secador, el cable de conexión de red ni la clavija de red con las manos húmedas.
- ▶ Separe el secador de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. Sólo si extrae la clavija de red del enchufe, estará totalmente libre de corriente.
- ▶ No le está permitido abrir o reparar la carcasa del secador. En este caso no estará protegido y perderá el derecho a la garantía. El secador de pelo sólo debe ser reparado por técnicos especialistas cualificados.

⚠ DESCARGA ELÉCTRICA / PELIGRO

- Nunca utilice el aparato cerca del agua, especialmente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. La proximidad del agua supone un riesgo aunque esté desconectado el aparato. Por ello, extraiga la clavija de red después de cada uso. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un interruptor diferencial para corrientes de fuga con una corriente de disparo menor 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.
- Si el secador se utiliza en el cuarto de baño, debe desenchufarse tras su uso, ya que la cercanía de agua representa un peligro, incluso con el secador apagado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y de personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales, así como su falta de conocimientos o de experiencia, siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente del uso seguro del aparato y que hayan comprendido los peligros que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión.
- Nunca deje el secador de pelo encendido y nunca deje desatendido el aparato cuando esté encendido.
- Nunca deje el secador de pelo cerca de fuentes de calor y proteja el cable de conexión de red contra posibles daños.
- Si se cae el secador o se encuentra dañado, no deberá ponerlo de nuevo en servicio. Deje que compruebe el aparato personal especialista cualificado y en su caso que lo repare.
- No cubra la rejilla de aspiración de aire durante el funcionamiento. Límpiela periódicamente.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- El secador de pelo se calienta durante el funcionamiento. Si está caliente, sujételo únicamente por el mango.

INDICACIÓN

- El usuario no tiene que hacer nada para cambiar el ajuste del producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

Manejo

ADVERTENCIA

- Antes de la primera puesta en funcionamiento, deje el aparato en funcionamiento con el nivel máximo de temperatura y con corriente de aire fuerte durante aprox. 2 minutos (véase el capítulo "Niveles de calor y ventilador"). De esta manera, se eliminarán los restos derivados de la fabricación de los elementos térmicos del interior del aparato.

Niveles de calor y ventilador

- 1) Conecte la clavija de red a la base de enchufe.
- 2) Encienda el secador de pelo con el interruptor de niveles de ventilador **5**.

El secador de pelo está equipado con dos interruptores de función. Con ellos podrá seleccionar por separado la intensidad del caudal de aire (interruptor de nivel de ventilador **5**) y el nivel de calor (interruptor de nivel de calefacción **6**):

Nivel de ventilador

- 0 El secador de pelo está apagado
-  caudal de aire bajo
-  caudal de aire intenso

Nivel de calor

-  Nivel de calor reducido
-  Nivel de calor intermedio
-  Nivel de calor alto

- 3) Después de su uso apague el aparato poniendo el interruptor de nivel de ventilador **5** en la posición "0". Después extraiga la clavija de la base del enchufe.

Nivel de frío (Cool-Shot)

Con la tecla niveles de frío **7** , podrá generar una corriente de aire frío con cualquier combinación de niveles de ventilación y de calor (a excepción del nivel de ventilación "0"). Mantenga pulsada la tecla niveles de frío **7**  durante el tiempo que desee generar una corriente de aire frío. Si ya no necesita la corriente de aire frío, suelte la tecla niveles de frío **7** .

Función de ionización

Con el interruptor activación de iones **4** puede activar adicionalmente la función de ionización en cualquier combinación de niveles de ventilador y de calor.

- Interruptor activación iones **4** en la posición "": la función de ionización está activada.
- Interruptor activación iones **4** en la posición "": la función de ionización está desactivada.

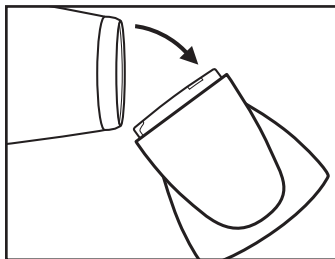
Con el secado del pelo mediante un secador de pelo se cargan los pelos estáticamente y comienzan a "volar".

La función de ionización contrarresta esta acción neutralizando que se carguen estáticamente los pelos y se puedan levantar. El pelo se blanda, se hace más sedoso, mayor brillo, así como un peinado más fácil.

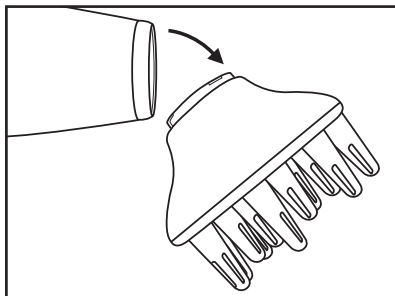
No obstante, tenga en cuenta que la función de ionización solo funciona de manera óptima sin accesorios (difusor de dedos **8**/concentrador **1**), ya que dichos accesorios dificultan la aportación de iones al cabello. Por lo tanto, si desea aprovechar al máximo la función de ionización, utilice el secador sin accesorios.

Secar y moldear el cabello

- Para un secado de pelo rápido recomendamos encender al principio el secador a una temperatura y velocidad de ventilador altas durante un breve tiempo. Ponga también el interruptor activación de iones **4** en "". Después del secado del pelo cambie a un nivel de ventilador y de calor menor, para dar forma al peinado.
- Con el concentrador **1** suministrado, puede dirigirse la corriente de aire de forma eficaz para dar forma al peinado. Para ello, extraiga primero el difusor de dedos **8** tirando de este hacia abajo como si fuera a plegarlo. Coloque el concentrador **1** en la parte delantera ejerciendo una leve presión sobre el secador de forma que encastre y quede uniformemente asentado. Si no desea seguir utilizando el concentrador **1**, espere a que el aparato se enfríe y extraígalo tirando de éste hacia abajo como si fuera a plegarlo:



- Si desea secarse el pelo con especial cuidado o rizárselo, utilice el difusor de dedos ❸. Para ello, extraiga primero el concentrador ❶ tirando de éste hacia abajo como si fuera a plegarlo. Coloque el difusor de dedos ❸ en la parte delantera ejerciendo una leve presión sobre el secador de forma que encastre y quede uniformemente asentado. Si no desea seguir utilizando el difusor de dedos ❸, espere a que el aparato se enfríe y extráigalo tirando de éste hacia abajo como si fuera a plegarlo:



- Antes de peinar el cabello, déjelo refrescar un rato para que el peinado mantenga la forma.
- Para enfriar el pelo, puede utilizar la tecla niveles de frío ❷ ❄️.

Evacuación del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

**Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y des-
eche el aparato de la manera adecuada.**



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Evacuación del embalaje



La reintroducción del embalaje en el ciclo de materiales ahorra materias primas y reduce el volumen de residuos. Evacue los materiales de embalaje que no sean necesarios según las normativas locales aplicables.

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente:

1-7: plásticos,

20-22: papel y cartón,

80-98: materiales compuestos.

Asistencia técnica

ES

Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 391040_2201

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indice

Informazioni sulle presenti istruzioni brevi	12
Uso conforme	12
Volume della fornitura	13
Descrizione dell'apparecchio.....	13
Dati tecnici	13
Indicazioni di sicurezza	14
Uso	16
Livelli di calore e ventilazione	16
Livello di raffreddamento (Cool-Shot)	17
Funzione di ionizzazione.....	17
Asciugatura e messa in piega	17
Smaltimento dell'apparecchio.....	19
Smaltimento della confezione	19
Assistenza	20
Importatore.....	20



Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni relative alla sicurezza.

Informazioni sulle presenti istruzioni brevi

Questo documento è una versione cartacea abbreviata del manuale di istruzioni completo.



Scansionando questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e digitando il codice articolo (IAN) 391040_2201 si può aprire e scaricare il manuale di istruzioni completo.

AVVERTENZA!

Attenersi al manuale di istruzioni completo e alle avvertenze di sicurezza per evitare danni a persone e beni.

Le istruzioni brevi sono parte integrante del presente prodotto. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Conservare le istruzioni brevi in luogo sicuro e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Uso conforme

L'asciugacapelli serve all'asciugatura e alla messa in piega di capelli umani, non di parrucche e posticci in materiale sintetico. Utilizzare l'asciugacapelli esclusivamente in ambiente domestico privato. Attenersi a tutte le informazioni contenute nel presente manuale di istruzioni, in particolare per quanto riguarda le avvertenze di sicurezza. Questo apparecchio non è stato progettato per l'uso commerciale o industriale.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse le rivendicazioni di qualsiasi genere in caso di danni derivanti da uso non conforme. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Volume della fornitura

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Asciugacapelli agli ioni
- Concentratore
- Diffusore a dita
- Istruzioni brevi

- 1) Prelevare dalla scatola tutte le parti dell'apparecchio e le istruzioni brevi.
- 2) Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

Descrizione dell'apparecchio

Figura A:

- ❶ Concentratore
- ❷ Griglia di aspirazione dell'aria
- ❸ Occhiello di sospensione
- ❹ Interruttore di ionizzazione
- ❺ Interruttore per i livelli di ventilazione (2 livelli)
- ❻ Interruttore per i livelli di riscaldamento (3 livelli)
- ❼ Tasto per i livelli di raffreddamento ❄️

Figura B:

- ❽ Diffusore a dita

Dati tecnici

Tensione di rete	220 - 240 V ~ (corrente alternata), 50/60 Hz
Potenza nominale	2000 - 2400 W
Classe di protezione	II  (isolamento doppio)

Indicazioni di sicurezza

PERICOLO DI FOLGORAZIONE

- ▶ Collegare l'asciugacapelli professionale solo a una presa installata in conformità agli standard e con tensione di rete corrispondente a quella riportata sulla relativa targhetta.
- ▶ Non immergere mai l'asciugacapelli in liquidi e impedire la penetrazione di liquidi nell'alloggiamento dell'asciugacapelli. Non esporre l'apparecchio all'umidità e non utilizzarlo all'aperto. In caso di infiltrazioni di liquidi nell'alloggiamento dell'apparecchio, disinserire subito la spina dalla presa e fare riparare l'apparecchio da personale specializzato qualificato.
- ▶ Prima di pulire l'asciugacapelli o in caso di un guasto, rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Tirare sempre dalla spina, mai dal cavo.
- ▶ Non avvolgere il cavo di rete attorno all'asciugacapelli e proteggerlo da eventuali danneggiamenti.
- ▶ In caso di danni al cavo di collegamento dell'apparecchio, farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato per evitare pericoli.
- ▶ Non piegare e non schiacciare il cavo di rete e posizionarlo in modo tale che non sia di intralcio o di inciampo.
- ▶ Non usare prolunghe.
- ▶ Non afferrare mai l'asciugacapelli, il cavo e la spina di rete con le mani umide.
- ▶ Scollegare l'asciugacapelli dalla rete di corrente subito dopo l'uso. L'apparecchio è completamente privo di alimentazione elettrica solo se la spina è scollegata dalla rete elettrica.

** PERICOLO DI FOLGORAZIONE**

- ▶ Non è consentito aprire l'alloggiamento dell'asciugacapelli o tentare di ripararlo. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade. Fare riparare l'asciugacapelli guasto solo da personale qualificato specializzato.
-  Non utilizzare mai l'apparecchio nelle vicinanze dell'acqua, in particolare accanto a lavandini, vasche da bagno o simili. La vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche ad apparecchio spento. Staccare sempre la spina dopo ogni utilizzo. Come protezione addizionale si consiglia l'installazione di un dispositivo di protezione per correnti di dispersione con una corrente di apertura di misurazione di non oltre 30 mA nel circuito della stanza da bagno. Consultare il proprio elettricista.
- ▶ Se l'asciugacapelli viene utilizzato nella stanza da bagno, dopo l'uso è necessario estrarre la spina, in quanto la vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche ad apparecchio spento.

** AVVISO! PERICOLO DI LESIONI!**

- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte ovvero prive di esperienze e/o conoscenze in merito qualora siano sorvegliati o siano stati adeguatamente istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i relativi rischi.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che essi non vengano sorvegliati.
- ▶ Non poggiare mai l'asciugacapelli acceso e non lasciare mai incustodito l'apparecchio acceso.

AVVISO! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Non collocare mai l'asciugacapelli in prossimità di fonti di calore e proteggere il cavo di rete da eventuali danneggiamenti.
- ▶ Qualora l'asciugacapelli sia caduto o sia stato danneggiato, non dev'essere più messo in funzione. L'apparecchio dev'essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- ▶ Non coprire la griglia di aspirazione dell'aria durante il funzionamento. Pulirla regolarmente.
- ▶ L'asciugacapelli si surriscalda durante il funzionamento. Quando è surriscaldato, afferrarlo solo dall'impugnatura.

NOTA

- ▶ Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per commutare il prodotto tra 50 e 60 Hz. Il prodotto si adegua sia a 50 Hz che a 60 Hz.

Uso

Livelli di calore e ventilazione

- 1) Inserire la spina nella presa di corrente.
- 2) Accendere l'asciugacapelli con l'interruttore per i livelli di ventilazione **5**.

L'asciugacapelli è provvisto di due interruttori di funzione. Con essi è possibile scegliere separatamente la potenza della corrente d'aria (interruttore per i livelli di ventilazione **5**) e il livello di calore (interruttore per i livelli di calore **6**):

Livello di ventilazione

- | | |
|---|---------------------------|
| 0 | L'asciugacapelli è spento |
|  | Flusso d'aria leggero |
|  | Flusso d'aria elevato |

Livello di calore

-  Livello di calore basso
-  Livello di calore intermedio
-  Livello di calore alto

- 3) Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio posizionando l'interruttore per i livelli di ventilazione **5** su "0". Staccare quindi la spina dalla presa.

Livello di raffreddamento (Cool-Shot)

Con il tasto di raffreddamento **7**  possibile creare un getto di aria fredda per ogni combinazione di livello di ventilazione e di calore (eccetto livello di ventilazione "0"). Premere e tenere premuto il tasto di raffreddamento **7**  fintantoché si intende generare un flusso di aria fredda. Se il flusso di aria fredda non è più necessario, sbloccare il tasto di raffreddamento **7** .

Funzione di ionizzazione

Con l'interruttore di ionizzazione **4** è possibile attivare anche la funzione di ionizzazione per ogni combinazione di livello di ventilazione e di calore.

- Interruttore dello ionizzatore **4** in posizione „": La funzione di ionizzazione è attivata.
- Interruttore dello ionizzatore **4** in posizione „": La funzione di ionizzazione è disattivata.

L'asciugatura dei capelli tramite un asciugacapelli crea una carica statica sui capelli che così si elettrizzano.

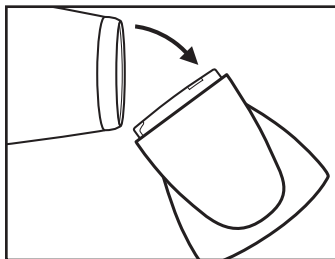
La funzione di ionizzazione consente di neutralizzare la carica statica dei capelli. I capelli divengono così morbidi, setosi, luminosi e più facili da acconciare.

Badare tuttavia che la funzione di ionizzazione funziona in modo ottimale solo senza accessori (diffusore a dita **8** / concentratore **1**) in quanto gli accessori potrebbero ostacolare l'applicazione degli ioni sui capelli. Se si desidera sfruttare in modo ottimale la funzione di ionizzazione, utilizzare pertanto l'asciugacapelli senza accessori.

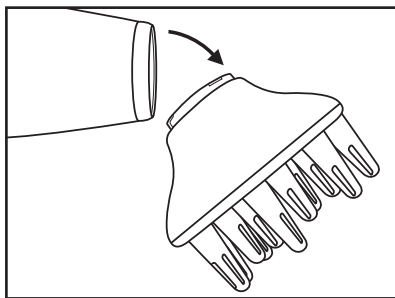
Asciugatura e messa in piega

- Per un'asciugatura rapida dei capelli, consigliamo di impostare prima un alto livello di ventilazione e di calore per breve tempo. Spostare l'interruttore di ionizzazione **4** „". Dopo l'asciugatura dei capelli commutare a un livello più basso di ventilazione e di calore per dare forma all'acconciatura.

- Con il concentratore ❶ accluso si può utilizzare il flusso d'aria in modo mirato per la messa in piega. Tirare prima all'occorrenza il diffusore a dita ❸ piegandolo verso il basso. Applicare il concentratore ❶ davanti sull'asciugacapelli esercitando una leggera pressione in modo tale che scatti in posizione e poggia uniformemente sull'asciugacapelli. Quando non si ha più bisogno del concentratore ❶, attendere finché l'apparecchio si è raffreddato, poi sfilarlo piegandolo da sotto.



- Se si desidera asciugare i capelli in modo particolarmente delicato o se si vuole ottenere la cosiddetta "permanente asciugata all'aria", utilizzare il diffusore a dita ❸. A tale scopo sfilare prima all'occorrenza il concentratore ❶ piegandolo da sotto. Applicare il diffusore a dita ❸ davanti sull'asciugacapelli esercitando una leggera pressione in modo tale che scatti in posizione e poggia uniformemente sull'asciugacapelli. Quando non si ha più bisogno del diffusore a dita ❸, attendere finché l'apparecchio si è raffreddato, poi sfilarlo da sotto piegandolo.



- Prima di pettinare i capelli farli raffreddare brevemente per fissare la messa in piega.
- Per raffreddare i capelli è possibile utilizzare il tasto per mi livelli di raffreddamento ❷ ❄️.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento della confezione



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle norme vigenti localmente.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1 - 7: materie plastiche,

20 - 22: carta e cartone,

80 - 98: materiali compositi.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 391040_2201

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti.
Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Index

Information about this short manual	22
Intended use	22
Items supplied	23
Appliance description	23
Technical data	23
Safety instructions	24
Operation	26
Heat and blower levels	26
Cooling level (Cool-Shot)	27
Ionisation function	27
Drying and styling hair	27
Disposal of the device	28
Disposal of the packaging	29
Service	29
Importer	29



Read the operating instructions thoroughly, particularly the safety instructions.

Information about this short manual

This document is a shortened print version of the complete operating instructions.



Scanning the QR code will take you directly to the Lidl Service page (www.lidl-service.com), where you can view and download the full version of the operating instructions by entering the article number (IAN) 391040_2001.

WARNING!

Observe the information in the complete operating instructions and the safety instructions to avoid personal injury and damage to property.

The short manual is an integral part of this product. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Keep the short manual in a safe place and hand over all documents when passing the product on to any future owner/user.

Intended use

This hair dryer is intended only for the drying and shaping of human hair, under no circumstances is it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material. This hair dryer is intended for domestic use only. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions. This appliance is not designed for use in commercial or industrial applications.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned herein. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Items supplied

The appliance is delivered with the following components as standard:

- Ionic Hair Dryer
- Styling jet
- Finger Diffusor
- Short manual

- 1) Remove all parts of the device and the short manual from the box.
- 2) Remove all packaging material.

Appliance description

Figure A:

- ❶ Styling jet
- ❷ Air intake grill
- ❸ Suspension loop
- ❹ Ionic switch-in
- ❺ Blower level switch (2 levels)
- ❻ Heater level switch (3 levels)
- ❼ Cooling level button ❄

Figure B:

- ❽ Finger Diffusor

Technical data

Mains voltage	220 - 240 V ~ (alternating current), 50/60 Hz
Nominal power	2000 - 2400 W
Protection class	II  (double insulation)

Safety instructions

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the hair dryer only to a correctly installed mains power socket providing electrical energy at the level detailed on the rating plate.
- ▶ Under no circumstances may the hair dryer be submerged in fluids, or fluids be permitted to enter the appliance housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. Should liquids enter the housing, disconnect the appliance from the power source immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- ▶ Disconnect the hair dryer from the mains power socket if defective operation is apparent and before cleaning it.
- ▶ To disconnect it, pull only on the plug itself, not on the power cable.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance and protect the cable from being damaged.
- ▶ Should the power cable of the appliance be damaged, to avoid potential risks it must be replaced by the manufacturer, his customer service or by a qualified technician.
- ▶ Do not kink or crush the power cable and lay it in such a way as to prevent people from stepping on or tripping over it.
- ▶ Do not use extension cables.
- ▶ Never touch the hair dryer, the power cable or the plug with wet hands.
- ▶ Disconnect the hair dryer from the power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power only when you unplug it.
- ▶ You are not permitted to open or repair the housing of the hair dryer. Should you do so, appliance safety can no longer be assured and the warranty will become void. Arrange for the hair dryer to be serviced and repaired only by qualified specialists.

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

Never use the appliance near water, particularly not near sinks, baths or other vessels. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off. After use, always disconnect the plug from the mains power socket. As additional protection, the installation of a faulty-current protection unit with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Consult your electrician for advice.

- ▶ If the hairdryer is being used in the bathroom, disconnect the plug from the mains power socket after use, as the close proximity of water represents a hazard – even when the hairdryer is switched off.

⚠ WARNING! RISK OF PERSONAL INJURY!

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ▶ When it is switched on, NEVER lay the hair dryer down or leave it unsupervised.
- ▶ Never place the hair dryer close to sources of heat and protect the power cable against potential damage.
- ▶ Do not take the hair dryer into use if it has fallen down or is damaged in any way.
Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.

WARNING! RISK OF PERSONAL INJURY!

- ▶ Do not cover the air intake grill while operating the appliance. Clean the grill at regular intervals.
- ▶ The hair dryer becomes hot when it is in use. Hold it only by the grip when it is hot.

NOTE

- ▶ No user action is required to switch the product between 50 and 60 Hz. The product adapts automatically to either 50 or 60 Hz.

Operation

NOTICE

- ▶ Before using the appliance for the first time, run it at the highest heat and blower level for approx. 2 minutes (see "Heat and blower levels"). This removes manufacturing residue on the heating elements inside the appliance.

Heat and blower levels

- 1) Insert the plug into a power socket.
- 2) Switch the hair dryer on with the blower level switch **5**.

The hair dryer is fitted with two function switches. With these you can separately select the strength of the air flow (blower level switch **5**) and the level of heat (heat level switch **6**):

Blower levels

- | | |
|---|--------------------------------|
| 0 | The hair dryer is switched off |
|  | reduced air flow |
|  | full power air flow |

Heat levels

- | | |
|---|--------------------|
|  | low heating level |
|  | medium heat level |
|  | high heating level |

- 3) After use, switch the appliance off in that you place the blower level switch **5** into position "0". Then remove the plug from the wall socket.

Cooling level (Cool-Shot)

With the cooling level button **7**  you can produce a cooler air flow with any combination of blower and heat levels (except level "0"). If you wish to create a cold air stream, press and hold the cooling level button **7** . When you no longer need the cold air stream, release the cooling level button **7** .

Ionisation function

With the Ionic switch-in **4** you can additionally add the ionic function to every combination of blower and heat level.

- Set the ionic switch-in **4** to the " " position: The ionisation function is turned on.
- Set the ionic switch-in **4** to the " " position: The ionisation function is turned off.

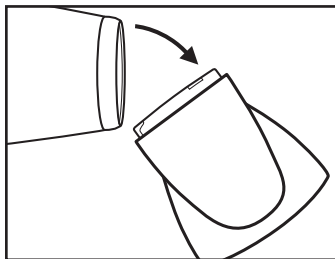
When drying the hair using a hair dryer, the hair takes on a static charge and begins to "fly".

The ionisation function ensures that this charging of the hair is neutralised and cancelled. The hair becomes soft, supple, shiny and easier to style.

Please note, however, that the ionisation function will only work optimally if the attachments (finger diffuser **8**/styling jet **1**) are removed as the attachment will interfere with the application of the ions to the hair. Therefore, use the hairdryer without attachments for maximum ionisation effect.

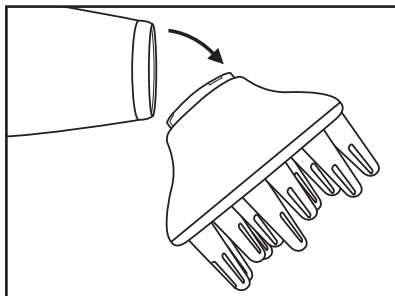
Drying and styling hair

- To quickly dry hair, we recommend first of all using a high blower and heater setting for a short period. Also, place the Ionic switch-in **4** at the position " ". After drying the hair, switch to a lower blower and heat level to shape the hairstyle.
- With the supplied styling jet **1** you can apply a directed airflow to shape and style your hair. Start by removing the finger diffuser **8** first with a downwards snapping motion. Fit the styling jet **1** by pushing it with light pressure onto the hair dryer so that it snaps into place and sits evenly on the hair dryer.
If you no longer require the styling jet **1**, wait until the appliance has cooled down and pull it off with a downwards snapping motion:



- If you wish to dry your hair especially gently, or create a so-called “air-dried wave”, then use the finger diffuser (8). Start by removing the styling jet (1) with a downwards snapping motion.

Fit the finger diffuser (8) by pushing it with light pressure onto the hair dryer so that it snaps into place and sits evenly on the hair dryer. If you no longer require the finger diffuser (8), wait until the appliance has cooled down and pull it off with a downwards snapping motion:



- Before you comb your hair out, allow it to cool so that the shaping and styling can retain its form.
- You can use the cooling level button (7) ❄️ to cool down your hair down.

Disposal of the device



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.



Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1 – 7: Plastics,

20 – 22: Paper and cardboard,

80 – 98: Composites.

Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk



Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 391040_2201

Importer

Please note that the following address is not the service address.

Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

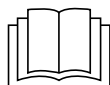
44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Kurzanleitung	32
Bestimmungsgemäße Verwendung	32
Lieferumfang	33
Gerätebeschreibung	33
Technische Daten	33
Sicherheitshinweise	34
Bedienen	36
Heiz- und Geschwindigkeitsstufen	36
Kaltstufe (Cool-Shot-Funktion)	37
Ionen-Funktion	37
Haare trocknen und stylen	37
Gerät entsorgen	39
Entsorgung der Verpackung	39
Service	40
Importeur	40



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch.

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 391040_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haartrockner
- Stylingdüse
- Diffusor
- Kurzanleitung

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Kurzanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Stylingdüse
- ❷ Luftfilter
- ❸ Aufhängeöse
- ❹ Ionen-Zuschalter
- ❺ Geschwindigkeitsstufen-Schalter (2 Stufen)
- ❻ Heizstufen-Schalter (3 Stufen)
- ❼ Kaltluft-Taste (Cool Shot) ❄️

Abbildung B:

- ❸ Diffusor

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Nennleistung	2000 - 2400 W
Schutzklasse	II  (Doppelisolierung)

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Bädewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.
- ▶ Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Decken Sie das Luftfilter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

HINWEIS

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Bedienen

HINWEIS

- ▶ Lassen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Gerät auf höchster Heizstufe und mit starkem Luftstrom ca. 2 Minuten laufen (siehe Kapitel „Heiz- und Geschwindigkeitsstufen“). So werden fertigungsbedingte Rückstände auf den Heizelementen im Inneren des Gerätes beseitigt.

Heiz- und Geschwindigkeitsstufen

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Geschwindigkeitsstufen-Schalter **5** ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie die Stärke des Luftstroms (Geschwindigkeitsstufen-Schalter **5**) und die Heizstufe (Heizstufen-Schalter **6**) separat wählen:

Geschwindigkeitsstufe

- 0 Haartrockner ist aus
-  niedriger Luftstrom
-  starker Luftstrom

Heizstufe

-  niedrige Heizstufe
-  mittlere Heizstufe
-  hohe Heizstufe

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Geschwindigkeitsstufen-Schalter **5** auf „0“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

Kaltstufe (Cool-Shot-Funktion)

Mit der Kaltluft-Taste **7**  können Sie bei jeder Geschwindigkeitsstufen- und Heizstufenkombination (ausgenommen Geschwindigkeitsstufe „0“) einen kalten Luftstrom erzeugen.

Drücken und halten Sie die Kaltluft-Taste **7** , solange Sie einen kalten Luftstrom erzeugen wollen. Wenn der kalte Luftstrom nicht mehr benötigt wird, lösen Sie die Kaltluft-Taste **7** .

Ionen-Funktion

Mit dem Ionen-Zuschalter **4** können Sie bei jeder Geschwindigkeitsstufen- und Heizstufenkombination zusätzlich die Ionen-Funktion einzuschalten.

■ Ionen-Zuschalter **4** auf der Position „“: Ionen-Funktion ist eingeschaltet.

■ Ionen-Zuschalter **4** auf der Position „“: Ionen-Funktion ist ausgeschaltet.

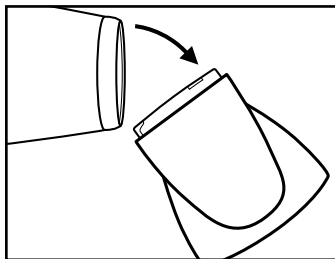
Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionen-Funktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

Beachten Sie jedoch, dass die Ionen-Funktion nur ohne Aufsätze (Diffusor **8** / Stylingdüse **1**) optimal funktioniert, da das Aufbringen der Ionen auf das Haar durch die Aufsätze gestört wird. Wenn Sie die Ionen-Funktion optimal auszunutzen wollen, verwenden Sie den Haartrockner daher ohne Aufsätze.

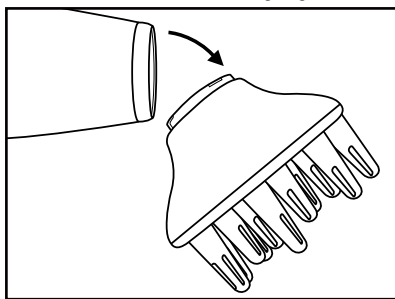
Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Geschwindigkeits- und Heizstufe zu schalten. Stellen Sie auch den Ionen-Zuschalter **4** auf „“. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Geschwindigkeits- sowie Heizstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit der beiliegenden Stylingdüse **1** können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Ziehen Sie zuerst gegebenenfalls den Diffusor **8** mit einer Knickbewegung nach unten ab. Setzen Sie die Stylingdüse **1** vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass diese einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt. Wenn Sie die Stylingdüse **1** nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie sie mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten oder bei so genannten „luftgetrockneten Dauerwellen“, verwenden Sie den Diffusor **8**. Ziehen Sie hierzu erst gegebenenfalls die Stylingdüse **1** mit einer Knickbewegung nach unten ab.

Setzen Sie den Diffusor **8** vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass er einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt. Wenn Sie den Diffusor **8** nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie ihn mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die Kaltluft-Taste **7**  benutzen.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Entsorgung der Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 - 7: Kunststoffe,

20 - 22: Papier und Pappe,

80 - 98: Verbundstoffe.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 391040_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni

Last Information Update · Stand der Informationen:

04 / 2022 · Ident.-No.: SHTB2400A1-032022-1

IAN 391040_2201